

CBR terminologielijst Nederlands

Termen die niet vertaald mogen worden

In het theorie-examen worden enkele termen gebruikt die verankerd liggen in de Nederlandse wetgeving en daaruit vloeien een aantal regels voort die specifiek gelden voor deze termen. Om die reden mogen deze woorden niet vertaald worden tijdens het theorie examen door de tolk.

Het gaat om de volgende termen:

- APK
- autoweg(en)
- brommobiel
- (woon)erf
- snorfiets

Termen die wel vertaald mogen worden

Van deze termen wordt verwacht dat u als tolk deze kent en kunt vertalen. De kandidaat moet zelf de betekenis kennen. Wij vragen jullie daarom om terughoudend te zijn met het uitleggen van deze termen aan de kandidaat. Bij het uitleggen van een term is het van belang niets inhoudelijks over de betreffende term te vertellen. Neem als voorbeeld “verdrijvingsvlak”. Je kunt wel zeggen dat het een vlak met diagonale strepen is, maar niet dat het verboden is eroverheen te rijden. Zorg dat je nooit het antwoord op de examenvraag geeft.

Hieronder staat de lijst met gebruikte termen tijdens het theorie-examen:

A

- achteruittijden
- ademanalyse
- ademtest
- adviessnelheid
- afrit(nummer)
- antiblokkeersysteem (ABS)
- anticiperen
- aquaplaning
- autogordel
- autopech

B

- bandenspanning
- bebouwde kom
- beginnend bestuurder
- berm
- blokmarkering
- (goed afgestelde) buitenspiegel
- bus-strook

C

- claxonneren
- CO2 uitstoot
- cruise control

D

- dag-rijlicht
- dashboard
- dode hoek
- doorgaande rijbaan
- driepuntsgordel

E

- (lichte) Educatieve maatregel alcohol en verkeer (LEMA/EMA)
- Educatieve maatregel gedrag en verkeer (EMG)

F

- fietsdrager

CBR terminologielijst Nederlands

- fietsstrook
- filevorming

G

- gehandicaptenvoertuig
- geslotenverklaring
- gevarendriehoek

H

- handheld bellen
- handsfree bellen
- hectometerbordje
- heupgordel

I

- identiteit
- invoegstrook

K

- kentekenbewijs
- kentekencard
- kentekenplaat

L

- landbouwvoertuig
- loopvlak

M

- matrixbord
- militaire colonne
- motorfiets
- motorrijtuig
- motorvoertuig

N

- navigatiesysteem

P

- parkeergelegenheid
- parkeerschijf
- passagier
- pech-hulpdienst
- politiecontrole
 - verkeersdrempel
 - verkeersongeluk
 - verkeersregelaar
 - verkeersslachtoffer

R

- reactietijd
- reactievermogen
- reflector(en)
- remweg
- richtingaanwijzer
- rijbaanversmalling
- (ontzegging van de) rijbevoegdheid
- rijgedrag
- rijontzegging
- rijrichting
- rijvaardigheid
- rijverbod
- ruitensproeiervloeistof

S

- slijtage
- slipgevaar
- snelheidscontrole
- speed-pedelec
- spitsstrook
- splitsing
- spoorvorming
- steenslag
- stopafstand
- symbool

T

- tegenpartij
- toerental
- touringcar
- trottoir
- turbo-rotonde

U

- uitrijstrook
- uitvaartstoet
- uitwijkroute

V

- veewagen
- verdrijvingsvlak
- vergunninghouders

CBR terminologielijst Nederlands

- vluchthaven
- voetgangersoversteekplaats
- voorrangvoertuig
- voorsorteerstrook

W

- waarschuwingslichten
- weersomstandigheden
- wegligging
- wegversmalling
- wegwerkzaamheden
- winterbanden

Z

- zijwind
- zomerbanden
- zone